

سُورَةُ هُودٍ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الف سلام را۔ کتاب ہے کہ حکم کی گئی ہیں اس کی آیات پھر	﴿الرَّحْمٰنُ كَتَبَ اٰحْكَمَ اٰيٰتِهٖ ثُمَّ
کھول کھول کر بیان کر دی گئی ہیں حکیم و خیر کی طرف سے ①	فَصَلَّتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيْمٍ خَيْرٍ ۝
کہ عبادت کرو تم مگر اللہ کی۔ یقیناً میں ہوں تمہارے لیے	اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰهَ ؕ اِنِّیْ لَكُمْ
اس کی طرف سے خبردار کرنے والا اور بشارت دینے والا ②	مِّنْهُ نَذِيْرٌ وَّ بَشِيْرٌ ۝
اور یہ کہ بخشش پا ہو اپنے رب سے پھر بٹ آؤ تم اس کی طرف،	وَ اِنْ اَسْتَغْفِرْ وَاَرْبَبْكُمْ ثُمَّ تُوْبُوْا اِلَيْهِ
دے گا وہ تمہیں بہترین سامان زندگی ایک وقت مقرر تک	يُمْتَعِكُمْ مَّتَّعًا حَسَنًا اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى
اور دے گا ہر زیادہ عمل کرنے والے کو اس کا زائد اجر	وَيُوْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ؕ
اور اگر تم منہ پھیرو گے تو میں ڈرتا ہوں	وَ اِنْ تَوَلَّوْا فَاِنِّیْۤ اَخَافُ
تمہارے حق میں ایک بڑے (ہولناک) دن کے عذاب سے ③	عَلَيْكُمْ عَذَابٌۭ یَّوْمٍ کَبِيْرٍ ۝
اللہ اسی کی طرف تم کو لوٹ کر جانا ہے	اِلٰی اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ ؕ
اور وہ ہر چیز پر قادر ہے ④	وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝
دیکھو! یہ لوگ موتے ہیں اپنے سینوں کو تاکہ یہ چھپ جائیں	اَلَا اِنَّهُمْ یَثْنُوْنَ صُدُوْرَهُمْ لِيَسْتَحْفُوْا
اس (اللہ سے) خبردار جس وقت ڈھانپتے ہیں یہ لوگ خود کو کپڑوں سے	مِنْهُ ؕ اَلَا حِیْنَ یَسْتَعْشُوْنَ اٰثِمًاۢ بِهُمْ ۙ
وہ جانتا ہے ہر وہ بات جو یہ پھپھاتے ہیں اور وہ بھی جو ظاہر کرتے ہیں	یَعْلَمُ مَا یُسِرُّوْنَ وَمَا یُعْلِنُوْنَ ؕ
صورت حال یہ ہے کہ وہ پوری طرح باخبر ہے سینے کے بھیڑوں سے ⑤	اِنَّهٗ عَلِيْمٌۭۙۤ اٰذَانَ الصُّدُوْرِ ۝

﴿ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ

اور نہیں کوئی جاندار رُوئے زمین پر مگر اللہ کے ذمہ ہے

رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا

اُس کا رزق اور وہ جانتا ہے اُس کے رہنے کی جگہ

وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلِّ

اور اس کے سونپنے جانے کی جگہ، (ہر بات)

فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿

درج ہے ایک کھلی کتاب میں ﴿

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور وہی تو ہے جس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ

چھ دنوں میں اور تھا اس کا عرش

عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ

پانی پر (پیدا کیا تم کو) تاکہ آزمائے تمہیں کون سے کون

أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِن قُلْتُمْ إِنَّكُمْ

بہتر ہے عمل کے لحاظ سے اور اگر تم کہتے ہو کہ یقیناً تم

مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ

دوبارہ اٹھائے جاؤ گے مرنے کے بعد تو فوراً بول اٹھتے ہیں

الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا

وہ لوگ جو کافر ہیں، نہیں ہے یہ

إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿

مگر جادو، کھلا ﴿

وَلَئِن أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ

اور اگر ہم مؤخر کرتے ہیں اُن سے عذاب

إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ

ایک مقررہ مدت تک تو ضرور کہتے ہیں یہ لوگ

مَا يَحْبِسُهُ ۗ إِلَّا يَوْمَ

کس چیز نے روک رکھا ہے اُسے؟ یاد رکھو جس دن

يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ

کئے گا وہ (عذاب) ان پر، نہیں ملے گا وہ ان سے

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿

اور گھیرے گا ان کو وہ (عذاب) جس کا یہ مذاق اُڑایا کرتے تھے ﴿

وَلَئِن آذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

اور اگر ہم چکھاتے ہیں انسان کو مزا اپنی کسی نعمت کا

ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ ۗ إِنَّهُ

پھر چھین لیتے ہیں وہ اُس سے تو وہ

لَيَئُوسٌ كَفُورٌ ﴿

ضرور مایوس ہو کر ناشکرا ہو جاتا ہے ﴿

وَلَيْنَ آذِقْنَهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضِرَّاءٍ

اور اگر ہم چکھاتے ہیں انسان کو (مذا) نعمتوں کا بعد کسی تکلیف کے

مَسْنَهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ

جو پونجی ہوتی ہے اُسے تو ضرور کہنے لگتا ہے وہ کر دوا تو نہیں

السَّيِّئَاتُ عَنِّي ۚ إِنَّهُ

سب سختیاں مجھ سے - اور پھر وہ

لَفَرِحَ فَخُورٌ ۝

پھولا نہیں سماتا اور اڑنے لگتا ہے ۝

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا

سوائے اُن لوگوں کے جو صبر کرتے ہیں اور کرتے ہیں

الصَّالِحَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

نیک کام - یہی ہیں وہ لوگ جن کے لیے ہے

مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

بخشش اور بڑا اجر ۝

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوحَىٰ

شاید کہ تم چھوڑنے والے ہو اس میں سے کچھ جو وحی کیا جا رہا ہے

إِلَيْكَ وَصَاحِقٌ بِهٖ

تمہاری طرف اور تنگ ہونے لگا ہے اس کی وجہ سے

صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ

تمہارا سینہ اس بنا پر کہ وہ کہیں گے کہ کیوں نہیں اُتارا گیا

عَلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۚ

اِس پر کوئی خزانہ؟ یا (کیوں نہ) آیا اس کے ساتھ کوئی فرشتہ

إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ۚ

حقیقت یہ ہے کہ تم تو (صرف) خبردار کرنے والے ہو

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝

اور اللہ ہی ہر چیز کا کارساز ہے ۝

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۚ

کیا یہ کہتے ہیں کہ خود گھڑی ہے اُس نے یہ کتاب؟

قُلْ فَاتُوا بَعْشَرَ سُوْرٍ مِّثْلِهٖ مُفْتَرِيْتٍ

کہہ دیجیے! اچھا لاؤ تم دس سورتیں اس کی مانند گھڑی ہوئی

وَأَدْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ

اور بلا لو جن کو تم بلا سکتے ہو اپنے معبودوں میں سے مدد کے لیے

مَنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِيْنَ ۝

اللہ کے سوا، اگر ہو تم سچے ۝

فَالسَّمُ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا

پھر اگر نہ قبول کریں وہ تمہاری بات تو جان رکھو

أَنْتُمْ أَنْزَلَ بِعِلْمِ اللَّهِ

حقیقت یہ ہے کہ نازل کی گئی ہے (یہ کتاب) اللہ کے علم سے

وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

اور یہ کہ نہیں ہے کوئی معبود سوائے اُس کے

فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٥﴾

کیا تم (اس امر حق کے آگے) ہر تسلیم خم کرتے ہو؟ ﴿١٥﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

جو کوئی چاہتا ہے دُنیا کی زندگی

وَزَيَّنَّا لَهَا فُتُورًا وَزِينَةً

اور اُس کی رونق تو پورا پورا دیتے ہیں ہم بدلہ اُن کو

أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ

اُن کے اعمال کا اسی دُنیا میں اور ان کے ساتھ

فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٦﴾

اس میں ذرا بھی کمی نہیں کی جاتی ﴿١٦﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ

یہی ہیں وہ لوگ کہ نہیں ہے ان کے لیے آخرت میں (کچھ)

إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا

سوائے جہنم کے اور برباد ہو گیا وہ جو بنایا تھا انہوں نے

فِيهَا وَبَطُلُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

اس دُنیا میں اور ضائع ہو گئے وہ سب (اعمال) جو وہ کیا کرتے تھے ﴿١٧﴾

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ

بھلا وہ لوگ جو رکھتے ہوں روشن دلیل اپنے رب کی طرف سے

وَيَتْلُوهُ شَاهِدًا مِّنْهُ

اور آجائے اُس کے ساتھ ایک گواہ بھی اللہ کی طرف سے

وَمِن قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا

اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب رہنمائی

وَرَحْمَةً ۗ أُولَئِكَ

اور رحمت کے لیے (آپ کی تھی کیا لیے لوگ قرآن کا انکار کر سکتے ہیں نہیں بلکہ یہ تو

يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ

ایمان لائیں گے اس پر اور جو انکار کرے گا اس کا

مِنَ الْأَحْزَابِ ۗ فَالنَّارُ موعِدَةٌ ۗ

گروہوں میں سے تو آگ ہے اُس کا ٹھکانا

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۗ

پس نہ پڑنا تم کسی شک میں اس کے بارے میں

إِنَّهُ الْحَقُّ مِّن رَّبِّكَ وَلَكِنَّ

یقیناً یہ حق ہے تمہارے رب کی طرف سے (یکن) پھر بھی)

أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٨﴾

بہت سے انسان ایمان نہیں لاتے ﴿١٨﴾

اور کون بڑا ظالم ہے اس شخص سے جو گھرے اللہ پر جھوٹ،

ایسے لوگ پیش کیے جائیں گے اپنے رب کے حضور،

اور کہیں گے گواہ کریں وہ لوگ جنہوں نے

جھوٹ گھڑا تھا اپنے رب پر۔ سُنو!

اللہ کی لعنت ہے ایسے ظالموں پر ①

یہ وہ لوگ ہیں جو روکتے ہیں اللہ کی راہ سے

اور چاہتے ہیں اس کو میسر کرنا۔

اور یہی ہیں وہ لوگ جو آخرت کے منکر ہیں ②

وہ لوگ نہیں ہیں ایسے کہ عاجز کر سکیں (اللہ کو)

زمین میں اور نہیں ہے ان کا

اللہ کے سوا کوئی حمایتی۔ دگنا دیا جائے گا

انہیں عذاب۔ (کیونکہ شدت کفر کی بنا پر) وہ مذاقات لکھتے تھے

کوئی بات مٹنے کی اور نہ کچھ دیکھ سکتے تھے ③

یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے خود خدائے میں ڈالا

اپنی جانوں کو اور گر ہو گئے اُن سے

وہ سب جن کو انہوں نے جھوٹ موٹ (معجز) بنا رکھا تھا ④

لازمًا یہی لوگ آخرت میں

سب سے زیادہ خسارہ اٹھانے والے ہوں گے ⑤

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ

أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ

وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ

كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ؕ أَلَا

لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ①

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ

وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۗ

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَفِرُونَ ②

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ

فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ

مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءٍ مَّيْضَعِفُ

لَهُمُ الْعَذَابُ ۗ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ

السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ③

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا

أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ

مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ④

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ

هُمُ الْآخْسَرُونَ ⑤

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَآخَبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٥﴾

مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ

وَالْأَصَمِّ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ

هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٦﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ

إِنِّي لَكُمْ

نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٣٧﴾

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا

اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ

عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ إِلْيَمٍ ﴿٣٨﴾

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا

وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ

هُمْ أَرَادُوا لَنَا بَادِيَ الرَّأْيِ

وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ

بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ﴿٣٩﴾

بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے اور کیے انہوں نے

نیک کام اور چکھے رہے اپنے رب کے حضور یہی لوگ ہیں

اہل جنت، یہ اس میں ہمیشہ رہیں گے ﴿٣٥﴾

مثال ان دو گروہوں کی ایسی ہے جیسے (ایک شخص) اندھا،

بہرہ ہو اور (دوسرا شخص) دیکھنے اور سُننے والا،

کیا یہ دونوں برابر ہو سکتے ہیں، بطور مثال بھی؟

پھر کیا نہیں غور کرتے تم؟ ﴿٣٦﴾

اور بلاشبہ بھیجا تھا ہم نے نوحؑ کو اُس کی قوم کی طرف

(اُس نے کہا) یقیناً میں ہوں تمہارے لیے

خبردار کرنے والا، صاف صاف ﴿٣٧﴾

(اور یہ پیغام پہنچانے آیا ہوں) کہ تم نہ عبادت کرو کسی کی سوائے

اللہ کے، بے شک مجھے اندیشہ ہے

تم پر ایک دن (آجائے گا) دردناک عذاب ﴿٣٨﴾

تو کہا کچھ سرداروں نے جو کافر تھے اُس کی قوم میں سے

کہ نہیں دیکھتے ہم تمہیں مگر ایک آدمی اپنے جیسا

اور نہیں دیکھتے ہم کہ پیروی کی ہو تمہاری سوائے ان لوگوں کے

جو ہم میں سے ادنیٰ درجے کے ہیں، سطحی سوچ والے،

اور نہیں دیکھتے ہم کہ تمہیں ہم پر کوئی فضیلت حاصل ہو۔

بلکہ خیال کرتے ہیں ہم تمہیں جھوٹا ﴿٣٩﴾

قَالَ يَقُومِ آرَاءَ يَتَمُّ إِنْ كُنْتُ

فرمایا: اے میری قوم! ذرا سوچو تو اگر قائم ہوں میں

عَلَى بَيْنَةٍ مِّن رَّبِّي

ایک کھلی شہادت پر اپنے رب کی طرف سے

وَإِنِّي رَحْمَةٌ مِّنْ عِنْدِي

اور وی ہواؤں نے مجھے اپنی رحمت بطورِ خاص

فَعَيَّبَتْ عَلَيْكُمْ ۚ أَنزَلْنَا مَكُوهَا

اندھا رکھا گیا ہو (اس سے) تمہیں تو کیا ہم اس کے لیے مجبور کر سکتے ہیں تم کو

وَأَنْتُمْ لَهَا كَرِهُونَ ﴿٢٨﴾

جبکہ تم اس کو ناپسند کرتے ہو ﴿۲۸﴾

وَيَقُومِ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا ۚ

اور اے میری قوم! نہیں مانگتا میں تم سے اس خدمت پر مال ذرہ

إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا

نہیں ہے، میرا اجر مگر اللہ کے ذمہ اور نہیں ہوں میں

بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ

پرے ہٹانے والا اپنے پاس سے ان لوگوں کو جو ایمان لائے

إِنَّهُمْ مُلْقُوا رَبَّهُمْ وَلَكِنِّي

یقیناً وہ ہٹنے والے ہیں اپنے رب سے بلکہ میں

أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

سمجھتا ہوں کہ تم لوگ جہالت کر رہے ہو ﴿۲۹﴾

وَيَقُومِ مَن يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ

اور اے میری قوم! کون بچائے گا مجھے اللہ کی پکڑ سے اگر

طَرَدْتَهُمْ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

میں نے دھتکار دیا انہیں۔ کیا نہیں سمجھتے تم (یہ بات)؟ ﴿۳۰﴾

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ

اور نہ میں کہتا ہوں تم سے کہ میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں

وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ

اور نہ میں جانتا ہوں غیب کی باتیں اور نہ میں کہتا ہوں

إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ

کہ میں فرشتہ ہوں۔ اور نہ میں یہ کہہ سکتا ہوں

لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ

ان لوگوں کے بارے میں جن کو حقیر سمجھتی ہیں تمہاری آنکھیں

لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۚ

کہ ہرگز نہیں دے گا ان کو اللہ بھلائی،

اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۚ

اللہ خوب جانتا ہے جو کچھ ان کے دلوں میں ہے

إِنِّي إِذًا لِّمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

یقیناً میں، اگر ایسا کموں تو ضرور ظالموں میں سے ہو جاؤں گا ﴿۳۱﴾

قَالُوا لَئِن لَّمْ يَكْفُرْ بِنُوحٍ قَدْ جَدَلْنَا

انہوں نے کہا: اے نوح! یقیناً تو نے ہم سے جھگڑا کیا

فَاكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا

اور بہت جھگڑا کر لیا۔ پس اب لے آؤ ہم پر

بِمَا تَعْدُنَا اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٣٥﴾

وہ (عذاب) جس سے تم ہمیں ڈرا رہے ہو، اگر ہو تم سچے ﴿٣٥﴾

قَالَ اِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللهُ اِنْ

نوح نے کہا! حقیقت یہ ہے کہ لائے گا تم پر عذاب اللہ، اگر

شَاءَ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿٣٦﴾

چاہے گا اور نہیں ہو تم اللہ کو کسی طرح عاجز کرنے والے ﴿٣٦﴾

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نَصِيحِيْ

اور نہیں فائدہ پہنچا سکتی تمہیں میری خیر خواہی

اِنْ اَرَدْتُ اَنْ اَنْصَحَ لَكُمْ اِنْ كَانَ

اگر میں چاہوں بھلا کرنا تمہارے ساتھ، اگر ہو

اللهُ يُرِيْدُ اَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ فَ

اللہ کا ارادہ کہ تمہیں گمراہ کرے۔ وہی تمہارا مالک ہے

وَ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿٣٧﴾

اور اسی کی طرف تمہیں لوٹ کر جانا ہے ﴿٣٧﴾

اَمْ يَشْكُرُوْنَ اِفْتِرَاهُ ؕ

کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ گھڑیا ہے اُس نے اس (قرآن) کو؟

قُلْ اِنْ اِفْتَرَيْتُهُ فَعَلَيْ

کو! اگر میں نے یہ خود گھڑا ہے تو میرے اوپر ذمہ داری ہے

اِجْرَامِيْ وَاَنَا بَرِيْءٌ مِّمَّا تُجْرِمُوْنَ ﴿٣٨﴾

میرے جرم کی اور میں بری ہوں ان جرم سے جو تم کرتے ہو ﴿٣٨﴾

وَ اَوْحٰى اِلٰى نُوْحٍ اَنْهٗ

اور وحی کی گئی نوح کی طرف کہ صورت حال یہ ہے!

لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ اِلَّا

ہرگز نہیں ایمان لائیں گے تمہاری قوم میں سے مگر

مَنْ قَدْ اٰمَنَ فَلَا تَبْتَلِسْ

صرف وہ جو ایمان لاپچکے ہیں، سو تم ٹھگیں نہ ہو

بِمَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ ﴿٣٩﴾

ان (حکمتوں) پر جو یہ کر رہے ہیں ﴿٣٩﴾

وَ اصْنَعِ الْفُلَكَ بِاَعْيُنِنَا وَّ وَحِيْنَا

اور بناؤ ایک کشتی ہماری نگرانی میں اور ہماری وحی کے مطابق

وَلَا تُخَاطِبْنِيْ فِي الَّذِيْنَ

اور نہ بات کرنا تم مجھ سے ان لوگوں کے حق میں جنہوں نے

ظَلَمُوْا اِنَّهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿٤٠﴾

ظلم کیا ہے۔ یقیناً وہ ڈوب کر رہیں گے ﴿٤٠﴾

وَيَصْنَعُ الْفُلَكَ ۚ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ

مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ۗ

قَالَ إِنَّ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا

نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ مَنْ يَأْتِيهِ

عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَجِلُّ عَلَيْهِ

عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ

قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ

اِثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ

سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ

وَمَنْ أَمِنَ ۗ وَمَا

أَمِنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا

بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُزْسِمَهَا

إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾

وَهِيَ تَجْرِي بِرَبِّمْ فِي مَوْجٍ كَأَنْجِبَالٍ تَدُ

وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ

يَبْنِيَّ ارْكَبْ مَعَنَا

وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾

اور بنانے لگے (نوح) کشتی اور جب بھی گزرتے اس کے پاس سے

سردار اُس کی قوم کے تو مذاق اڑاتے اس کا

نوح فرماتے اگر تم مذاق اڑا رہے ہو ہمارا تو یقیناً ہم بھی

مذاق اڑائیں گے تمہارا جیسے تم مذاق اڑا رہے ہو ﴿۳۸﴾

اور عنقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ کس پر آتا ہے

عذاب، رسوا کرنے والا اور پڑتا ہے کس پر

عذاب، ہمیشہ رہنے والا ﴿۳۹﴾

یہاں تک کہ جب آگیا ہمارا حکم اور جوش مارنے لگا وہ تنور

تو ہم نے کہا کہ سوار کرو اس کشتی میں ہر قسم سے زود مادہ

دو (جانور) اور اپنے گھر والوں کو سوائے اُن کے کہ

پہلے صادر ہو چکا ہے اُن کے بارے میں حکم

اور (انہیں بھی سوار کر لو) جو ایمان لے آئے ہیں اور نہیں

ایمان لائے تھے ان کے ساتھ مگر بہت کم (لوگ) ﴿۴۰﴾

اور کہا (نوح) اے سوار ہو جاؤ اس (کشتی) میں،

اللہ ہی کے نام سے ہے اس کا چلنا بھی اور ٹھہرنا بھی

بے شک میرا رب بڑا معاف کرنے والا، رحم فرمانے والا ہے ﴿۴۱﴾

اور وہ چلتی رہی ان کو لے کر ایسی موجوں میں جو پہاڑ جیسی تھیں

اور آواز دی نوح نے اپنے بیٹے کو جو تھا دُور کنا سے پر،

اے بیٹے! سوار ہو جا ہمارے ساتھ

اور مت رہ کافروں کے ساتھ ﴿۴۲﴾

قَالَ سَاوِيٌّ إِلَىٰ جَبَلٍ

کہا (اس نے) کہ میں پناہ لے لوں گا کسی پہاڑ کی

يُعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ ۗ قَالَ

جو مجھے بچالے گا پانی سے۔ (نوحؑ نے) کہا:

لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا

نہیں ہے کوئی بچانے والا آج اللہ کے عذاب سے مگر

مَنْ رَّحِمَهُ ۗ وَحَالٌ

(وہی بچے گا) جس پر وہ رحم فرمائے۔ اور اسی وقت حائل ہو گئی

بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمَغْرَقِينَ ﴿۳۳﴾

ان کے درمیان موج اور ہو گیا وہ شامل ڈوبنے والوں میں ﴿۳۳﴾

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَاءِ

اور حکم ہوا اے زمین! نگل جا اپنا پانی اور اے آسمان!

أَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ

تھم جا اور اتر گیا پانی اور چمکا دیا گیا فیصلہ

وَاسْتَوَتْ عَلَىٰ الْجُودِيِّ وَقِيلَ

اور جا ٹھہری (کشتی) کوہِ جُودِي پر اور کہا گیا (زبان حال سے)

بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۳۴﴾

کہ لعنت پڑ گئی ان لوگوں پر جو ظالم ہیں ﴿۳۴﴾

وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ

اور پکارا نوحؑ نے اپنے رب کو اور عرض کیا: اے میرے مالک!

إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي

میرا بیٹا بھی میرے گھر والوں میں سے ہے

وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ

اور بے شک تیرا وعدہ سچا ہے

وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَكِمِينَ ﴿۳۵﴾

اور تو سب حاکموں سے بڑا حاکم ہے ﴿۳۵﴾

قَالَ يٰنُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ

ارشاد ہوا: اے نوحؑ! واقعہ یہ ہے کہ وہ نہیں ہے

تمہارے گھر والوں میں سے۔ بے شک اس کے کام میں خراب

مِنْ أَهْلِكَ ۗ إِنَّهُ عَمَلٌ غَبُورٌ صَاحِبٌ

لہذا نہ درخواست کرو تم مجھ سے ایسی جس کے بارے میں

فَلَا تَسْأَلْنِ مَا

نہیں ہے تمہیں کچھ علم؛ البتہ میں تمہیں نصیحت کرتا ہوں

لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۗ إِنِّي أَعِظُكَ

کہ (نہ) ہو جانا تم جاہلوں میں سے ﴿۳۶﴾

أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿۳۶﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي

(نوحؑ نے) عرض کیا، اے میرے رب! میں

أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ

تیری پناہ طلب کرتا ہوں اس بات سے کہ میں تجھ سے مانگوں

مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَلَا تَغْفِرْ لِي

وہ چیز کہ نہیں ہے مجھے اُس کا علم۔ اور اگر نہ کیا تو نے مجھے معاف

وَتَرَحَّمَنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٤٥﴾

اور رحم (نہ) فرمایا تو ہو جاؤں گا میں برباد ﴿٤٥﴾

قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا

حکم ہوا: اے نوحؑ! اتر جاؤ سلامتی کے ساتھ ہماری طرف سے

وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّمَّنْ

اور برکتیں نازل ہوں تم پر اور ان گروہوں پر جو

مَعَكَ ۗ وَأُمَّمٌ

تمہارے ساتھ ہیں۔ اور کچھ گروہ ایسے ہیں

سَمِعْتَهُمْ ثُمَّ يَسْأَلُهُمْ

جنہیں دیں گے ہم (دُنیاوی) فائدہ پھر پینے گا اُن کو

مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٦﴾

ہماری طرف سے دردناک عذاب ﴿٤٦﴾

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا

یہ خبریں ہیں غیب کی جو ہم وحی کر رہے ہیں

إِلَيْكَ ۗ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ

تمہاری طرف (اے نبیؑ)، نہیں جانتے تھے یہ باتیں تم

وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا ۗ فَاصْبِرْ ۗ

اور نہ تمہاری قوم اس سے پہلے، لہذا صبر کرو،

إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٧﴾

یقیناً انجام کار متقیوں کے حق میں ہے ﴿٤٧﴾

وَالِإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۗ

اور عاد کی طرف (بھیجا ہم نے) اُن کے بھائی ہُودؑ کو

قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

ہوڈ نے کہا، اے میری قوم! عبادت کرو اللہ کی،

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ

نہیں ہے تمہارا کوئی معبود اُس کے سوا

إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٤٨﴾

نہیں ہو تم (اپنے شرک میں) مگر جھوٹ گھڑنے والے ﴿٤٨﴾

لے میری قوم! نہیں مانگتا میں تم سے اس (خدمت) پر

کوئی صلہ، نہیں ہے میرا اجر مگر اُس ہستی کے ذمہ جس نے

مجھے پیدا کیا۔ کیا تم عقل سے کام نہیں لیتے؟ ۵۱

اور اے میری قوم! معافی چاہو اپنے رب سے

پھر پلٹو اُسی کی طرف، برسائے گا وہ آسمان سے تم پر

موسلا دھار بارش اور اضافہ کرے گا مزید قوت کا،

تمہاری موجودہ قوت میں اور مت موڑو منہ (بندگی سے)

مُحْرَمِ بْنِ كَر ۵۲

انہوں نے کہا: اے ہوڈ! نہیں لائے تم ہمارے پاس

کوئی صریح شہادت اور نہیں ہیں ہم چھوڑنے والے

اپنے معبودوں کو تمہارے کہنے سے اور نہیں ہیں ہم

تمہاری بات ماننے والے ۵۳

نہیں کہتے ہم مگر یہی کہ، بُتلا کر دیا ہے تم کو

ہمارے معبودوں میں سے کسی نے خرابی میں۔

ہوڈ نے فرمایا: بے شک میں بتاتا ہوں گواہ اللہ کو

اور تم بھی گواہ رہو کہ یقیناً میں بیزار ہوں

اُن سے جن کو تم شریک ٹھہراتے ہو ۵۴

اللہ کے سوا، سو تدبیر کرو تم میرے خلاف سب مل کر

پھر نہ دو مجھے ذرا بھی ہسالت ۵۵

يَقَوْمِ لَآ اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

اَجْرًا اِنْ اَجْرِي اِلَّا عَلَى الَّذِي

فَطَرَنِي ؕ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ۵۱

وَ يَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ

ثُمَّ تَوْبُوا اِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ

مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً

اِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا

مُجْرِمِيْنَ ۵۲

قَالُوا لِيٰهُودُ مَا جِئْتَنَا

بِبَيِّنَةٍ وَّ مَا نَحْنُ بِتَارِكِيْنَ

الِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَّ مَا نَحْنُ

لَكَ بِمُؤْمِنِيْنَ ۵۳

اِنْ نَقُولُ اِلَّا اَعْتَرَاكَ

بَعْضُ الْاِهْتِنَا بِسُوءٍ ؕ

قَالَ اِنِّيْ اَشْهَدُ اللّٰهَ

وَ اَشْهَدُ وَا اِنِّيْ بَرِيءٌ

مِمَّا نَشْرِكُوْنَ ۵۴

مِنْ دُوْنِهِ فَاكِيْدُوْنِيْ جَمِيْعًا

ثُمَّ لَا تَنْظُرُوْنَ ۵۵

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي

بے شک میرا بھروسہ اللہ پر ہے جو میرا بھی رب ہے

وَسَرِّبَكُمْ ۚ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا

اور تمہارا بھی رب ہے نہیں ہے کوئی جاندار مگر

هُوَ أَخَذُ بِنَاصِيَتِهَا ۚ

پکڑے ہوئے ہے وہ اس کی پیشانی کے بالوں سے

إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٧﴾

بے شک میرا رب (مطا) ہے صراطِ مستقیم پر ﴿٥٧﴾

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ

پھر اگر منہ پھرتے ہو تم تو یقیناً میں پہنچا چکا ہوں تم کو

مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ ۚ

وہ پیغام جو دے کر بھیجا گیا ہوں تمہاری طرف

وَكَيْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ

اور جانشین کر دے گا میرا رب کسی اور قوم کو تمہاری جگہ

وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا ۚ

اور نہیں بگاڑ سکو گے تم اُس کا کچھ بھی

إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٥٨﴾

یقیناً میرا رب ہر چیز پر نگراں ہے ﴿٥٨﴾

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا

اور جب آپہنچا ہمارا عذاب تو نجات دی ہم نے ہود کو

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

اور اُن لوگوں کو جو ایمان لائے تھے اُس کے ساتھ

بِرَحْمَةٍ مِنَّا ۚ وَنَجَّيْنَاهُمْ

اپنی رحمتِ خاص سے اور نجات دی ہم نے اُن کو

مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٩﴾

سخت عذاب سے ﴿٥٩﴾

وَتِلْكَ عَادٌ ۖ جَحَدُوا

اور یہ ہے قوم عاد کہ انکار کیا تھا اُنہوں نے

بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ

اپنے رب کی آیات کا اور نافرمانی کی اللہ کے رسولوں کی

وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٦٠﴾

اور ملتے رہے کہنا ہر ظالم سرکش کا ﴿٦٠﴾

وَأْتَبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً

آخر کار آپڑی اُن پر اس دُنیا میں بھی لعنت

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِلَّا إِنْ عَادَا كَفَرُوا

اور ہوگی قیامت کے دن بھی۔ سنو! بلاشبہ عادنے کفر کیا

رَبَّهُمْ ۗ أَلَا بُعْدًا لِّلْعَادِ

اپنے رب کے ساتھ۔ خبردار رہو، پھسکار پڑی عاد پر

قَوْمِ هُودٍ ۙ

جو قوم تھی ہُوڈ کی ۙ

وَالِی ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا

اور (بھیجا ہم نے) ثمود کی طرف اُن کے بھائی صالحؑ کو

قَالَ یَقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ

تو اس نے کہا: اے میری قوم! عبادت کرو اللہ کی

مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَیْرِهِ ۗ

نہیں ہے تمہارا کوئی معبود سولٹے اُس کے

هُوَ اَنْشَاَكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ

اسی نے پیدا کیا ہے تم کو زمین سے

وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوْهُ

اور آباد کیا ہے تم کو اس میں سو معافی چاہو اُس سے

ثُمَّ تَوْبُوا اِلَيْهِ اِنَّ رَبِّي

پھر پٹو اسی کی طرف بے شک میرا رب

قَرِیْبٌ مُّجِیْبٌ ۙ

قریب ہی ہے اور (دعائیں) قبول کرنے والا ہے ۙ

قَالُوا یٰضَلِحُ قَدْ كُنْتَ فِیْنَا

اُنہوں نے کہا: اے صالحؑ! تھے تم ہم میں

مَرْجُوًّا قَبْلَ هٰذَا

ایک ایسے شخص جس سے بڑی اُمیدیں وابستہ تھیں اس سے پہلے،

اَتْنُهِنَا اَنْ نَّعْبُدَ

کیا منع کرتے ہو تم ہمیں اس سے کہ عبادت کریں ہم

مَا یَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا

اُن کی جن کی عبادت کرتے تھے ہمارے باپ دادا

وَ اِنَّا لَفِی شَكِّ مِمَّا

اور یقیناً ہم شک میں مبتلا ہیں اُس (طریقے) کے بارے میں،

تَدْعُوْنَا اِلٰیهِ مُرِیْبٌ ۙ

دعوت دے رہے ہو تم ہمیں جس کی (اور اُس پر) دل نہیں جتا ۙ

قَالَ يَقَوْمِ اَرَأَيْتُمْ اِنْ

صالح نے کہا: اے میری قوم! ذرا غور کرو کہ اگر

كُنْتُمْ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّيْ

قائم ہوں میں ایک واضح شہادت پر اپنے رب کی طرف سے

وَ اَنْتُمْ مِّنْهُ رَحِمَةٌ فَمَنْ

اور مرفراذ کیا ہو اُس نے مجھے اپنی رحمت سے، پھر کون

يَنْصُرُنِيْ مِنَ اللّٰهِ اِنْ عَصَيْتُهُ ۗ

بچائے گا مجھے اللہ (کی پکڑ) سے اگر نافرمانی کروں میں اس کی

فَمَا تَزِيْدُوْنِيْ غَيْرَ تَحْسِيْرٍ ۝۳۰

اور نہیں اضافہ کر سکتے تم میرے لیے سوائے نقصان کے ۳۰

وَيَقَوْمِ هٰذِهِ نٰقَةٌ لِّلّٰهِ لَكُمْ

اور لے میری قوم! یہ ہے اللہ کی اونٹنی تمہارے لیے

اٰيَةٌ فَاذْرُوْهَا تَاْكُلْ فِيْ اَرْضِ اللّٰهِ

ایک نشانی تو چھوٹے رکھو اسے کہ کھاتی پھرے اللہ کی زمین میں

وَلَا تَمْسُوْهَا بِسَوْءٍ فَيَاْخُذْكُمْ

اور مت چھونا اُس کو بُرائی سے ورنہ آئے گا تمہیں

عَذَابٌ قَرِيْبٌ ۝۳۱

عذاب، بہت جلد آنے والا ۳۱

فَعَقَرُوْهَا فَقَالَ

لیکن اُنہوں نے اُسے مار ڈالا تب (صالح نے) کہا:

تَمَتَّعُوْا فِيْ دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ اَيّٰمٍ ۗ

عیش کر لو تم اپنے گھروں میں تین دن

ذٰلِكُمْ وَعَدُوْا غَيْرُ مَكْذُوْبٍ ۝۳۲

یہ وعدہ ہے (اللہ کا) جو جھوٹا نہ ہوگا ۳۲

فَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا صٰلِحًا

پھر جب آپہنچا ہمارا عذاب تو بچا لیا ہم نے صالح کو

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ

اور اُن لوگوں کو جو ایمان لائے تھے اس کے ساتھ

بِرَحْمَةٍ مِّمَّنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ ۗ

اپنی رحمتِ خاص سے اور (مغفوظ رکھا) رسوائی سے اُس دن کی

اِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيْزُ ۝۳۳

بے شک تیرا رب ہی طاقت والا اور زبردست ہے ۳۳

وَ اَخَذَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا الصَّيْحَةَ

اور آیا ان لوگوں کو جو ظالم تھے ایک زبردست دھماکے نے

فَاَصْبَحُوْا فِيْ دِيَارِهِمْ جَثِمِيْنَ ۝۳۴

اور پڑے رہ گئے وہ اپنے گھروں میں بے حس و حرکت ۳۴

كَانَ لَمْ يَعْنُوا فِيهَا إِلَّا إِنَّ

گویا کہ وہ کبھی بسے ہی نہ تھے ان میں۔ سن لو! بے شک

ثَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۗ

ثمود نے کفر کیا تھا اپنے رب کے ساتھ

أَلَا بُعْدًا لِّثَمُودَ ﴿٥٨﴾

سن لو! پھٹکار ہے ثمود پر ﴿٥٨﴾

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلَنَا إِبْرَاهِيمَ

اور اللہ نے آئے ہمارے بھیجے ہوئے (فرشتے) ابراہیم کے پاس

بِالْبَشْرَى قَالُوا سَلِّمْ

خوشخبری لے کر، انہوں نے کہا: سلام

قَالَ سَلِّمْ فَمَا لَبِثَ

ابراہیم نے بھی کہا: سلام ہو تم پر پھر کچھ دیر نہ گزری

أَنْ جَاءَ بِعَجَلٍ حَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

کہ لے آئے ابراہیم ایک بچھڑا، بھٹنا ہوا ﴿٥٩﴾

فَلَمَّا رَأَى أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ

پھر جب دیکھا ابراہیم نے کہ ان کے ہاتھ نہیں بڑھتے ہیں

إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَأَوْجَسَ

کھانے پر تو کھٹک گئے ان سے اور محسوس کرنے لگے دل میں

مِنْهُمْ خَيْفَةً ۗ قَالُوا لَا تَخَفْ

ان سے خوف۔ انہوں نے کہا: ڈرو نہیں

إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ لُّوطٍ ﴿٦٠﴾

ہم بھیجے گئے ہیں، قوم لوط کی طرف ﴿٦٠﴾

وَأَمْرًا ۗ قَائِمَةً فَضِحِكْتَ

اور ابراہیم کی بیوی کھڑی تھی (یہ سن کر) وہ ہنس دی

فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَقَ ۗ

تو خوشخبری دی ہم نے اُسے اسحاق کی

وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴿٦١﴾

اور بعد اسحاق کے یعقوب کی ﴿٦١﴾

قَالَتْ يَوَيْلَ لِي ۗ أَلِدُ

اس نے کہا: ہائے میری کم نختی! کیا میرے ہاں بچہ ہوگا

وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي

حالانکہ میں بوڑھی ہو چکی ہوں اور یہ میرے میاں بھی

شَيْخًا ۗ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٦٢﴾

بوڑھے ہیں! یقیناً یہ تو بڑی عجیب بات ہے ﴿٦٢﴾

فزشتوں نے کہا: کیا تعجب کرتی ہو تم اللہ کے حکم پر،	قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ
رحمت ہو اللہ کی اور اس کی برکتیں نازل ہوں تم پر	رَحِمْتُ اللَّهُ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ
لے (ابراہیم کے) گھر والو! یقیناً اللہ ہے	أَهْلَ الْبَيْتِ ۗ إِنَّهُ
نہایت قابل تعریف اور بڑی شان والا ﴿۷۶﴾	حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ﴿۷۶﴾
پھر جب دُور ہو گئی ابراہیم کی گھبراہٹ	فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ
اور مل گئی انہیں (اولاد کی) خوشخبری	وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى
تو اس نے جھگڑنا شروع کر دیا ہم سے قوم لوط کے بائے میں ﴿۷۷﴾	يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿۷۷﴾
حقیقت میں ابراہیم بڑے تحمل والے	إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ
نرم دل اور ہم سے لولگانے والے ہیں ﴿۷۸﴾	أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿۷۸﴾
لے ابراہیم! چھوڑ دو یہ خیال۔ صورت حال یہ ہے	يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ إِنَّهُ
کہ اچکا ہے حکم تیرے رب کا۔ اور اب یقیناً	قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ
اگر ہے گا ان پر عذاب، نہ ملنے والا ﴿۷۹﴾	أَتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿۷۹﴾
پھر جب آئے ہمارے بھیجے ہوئے (فرشتے) لوط کے پاس	وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا
تو بہت ناگوار گزارا انہیں اُن کا آنا اور دل میں کڑھنے لگے	بَنِي ۗ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا
اور کہنے لگے یہ دن ہے بڑی مصیبت کا ﴿۸۰﴾	وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿۸۰﴾

وَ جَاءَهُ قَوْمُهُ

اور آئے اُس کے پاس اُس کی قوم (کے لوگ)

يُضْرَعُونَ إِلَيْهِ ۚ وَمِنْ قَبْلُ

بے اختیار دوڑتے ہوئے اُس کی طرف اور پہلے بھی

كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۚ قَالَ

کیا کرتے تھے وہ بُرے کام (انہیں دیکھ کر) کہا لوٹنے:

لِقَوْمِهِمْ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ

اے میری قوم! یہ ہیں میری بیٹیاں، یہ زیادہ پاکیزہ ہیں

لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزُونِ

تمہارے لیے پس ڈرو اللہ سے اور نہ رسوا کرو مجھے

فِي ضَيْفِي ۚ أَلَيْسَ

میرے مہمانوں کے معاملہ میں۔ کیا نہیں ہے

مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ۝۵

تم میں کوئی بھلا آدمی؟ ۝۵

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَمَا لَنَا

انہوں نے کہا یقیناً تو جانتا ہے کہ نہیں ہے ہمیں

فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقِّ ۚ

تیری بیٹیوں سے کوئی رغبت

وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ۝۶

اور یقیناً تو جانتا ہے کہ ہم کیا چاہتے ہیں؟ ۝۶

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ

لوٹنے کہا: کاش! ہوتی میرے پاس تمہارے مقابلہ کی

قُوَّةٌ أَوْ إِيَّايَ إِلَىٰ رُكْنٍ

طاقت یا میں پناہ لے سکتا کسی سہارے کی

شَدِيدٍ ۝۷

جو بہت مضبوط ہوتا ۝۷

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا

فرشتوں نے کہا: اے لوط! بے شک ہم

رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ

بھیجے ہوئے (فرشتے) ہیں تیرے رب کے، ہرگز نہیں

يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسِرْ بِأَهْلِكَ

پہنچ سکیں گے یہ تم تک سوچل پڑو اپنے گھر والوں کو لے کر

بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ

کسی حصے میں رات کے اور نہ پیچھے پلٹ کر دیکھے

مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَانِكَ ۗ

تم میں سے کوئی مگر تمہاری بیوی (جو ساتھ نہ جائے گی)،

إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا

واقعہ یہ ہے کہ اس پر بھی وہی آفت آنے والی ہے جو

أَصَابَهُمْ ۗ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ

ان لوگوں پر آئے گی۔ بے شک ان کی تباہی کا وقت مقرر

الصَّبْرِ ۗ أَلَيْسَ الصَّبْرُ بِقَرِيبٍ ۝۸۱

صبر کا ہے۔ کیا نہیں ہے صبر بہت قریب؟ ۸۱

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَيْهَا سَا فِلَهَا

پھر جب آیا ہمارا عذاب تو کر دیا ہم نے اس بستی کو تپڑ

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً

اور برسائے ہم نے اس پر پتھر

مِّنْ سِجِّيلٍ ۗ مَّنْضُودٍ ۝۸۲

کھنکر کے، لگاتار ۸۲

مُسَوَّمَةٌ ۗ عِنْدَ رَبِّكَ ۗ وَمَا هِيَ

جو نشان زدہ تھے تیرے رب کے ہاں اور نہیں ہے وہ بستی

مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ۝۸۳

ان ظالموں سے کچھ دور ۸۳

اور (بھیجا ہم نے) مدین والوں کی طرف اُن کے بھائی	وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ
شعیبؑ کو، اُنہوں نے کہا، اے میری قوم! عبادت کرو اللہ کی	شُعَيْبًا ۗ قَالَ يُقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ
نہیں ہے تمہارا کوئی خدا (قابل عبادت) سوائے اس کے	مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۗ
اور نہ کسی کو ناپ اور تول میں،	وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ
بے شک میں دیکھتا ہوں تمہیں (آج) خوشحال	إِنِّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ
اور (اگر تم باز نہ آئے) تو مجھے اندیشہ ہے تمہارے بارے میں	وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
ایک ایسے دن کے عذاب کا جو سب کو گھیر لے گا ﴿۳۶﴾	عَذَابٍ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿۳۶﴾
اور اے میری قوم! پورا کیا کرو ناپ اور تول	وَيُقَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ
انصاف کے ساتھ اور نہ گھٹا دیا کرو لوگوں کو	بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ
اُن کی چیزوں میں اور مت پھرتو	أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا
زمین میں فساد مچاتے ہوئے ﴿۳۷﴾	فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿۳۷﴾
اللہ کی (دی ہوئی) سچت بہتر ہے تمہارے لیے،	بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ
اگر ہو تم مومن اور نہیں ہوں میں	إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۗ وَمَا أَنَا
تم پر پرے دار ﴿۳۸﴾	عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ﴿۳۸﴾
اُنہوں نے کہا، اے شعیبؑ! کیا تیری نماز	قَالُوا ايشعيبُ اَصْلُو تَكَ
تجھے حکم دیتی ہے کہ ہم (پوجنا) چھوڑ دیں انہیں جن کو	تَأْمُرُكَ اَنْ تَتْرَكَ مَا
پوجا کرتے تھے ہمارے آباؤ اجداد یا دنہ) کریں ہم	يَعْبُدُ اَبَاؤُنَا اَوْ اَنْ تَفْعَلَ
اپنے مالوں میں وہ تصرف جو ہم چاہتے ہیں	فِي اَمْوَالِنَا مَا نَشَآءُ
بس تم ہی تو رہ گئے ہو بُردبار اور نیک چلن آدمی ﴿۳۹﴾	اِنَّكَ لَآنتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿۳۹﴾

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ

شعیب نے کہا: اے میری قوم! دیکھو تو اگر ہوں میں قائم

عَلَىٰ بَيْتِنَا مِنْ رَبِّي

ایک کھلی شہادت پر اپنے رب کی طرف سے

وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ

اور عطا کیا ہو اُس نے مجھے اپنے ہاں سے اچھا رزق

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا

اور نہیں ہے میرا یہ ارادہ کہ میں خلاف کروں اس بات کے،

أَنْهَضَكُمْ عَنْهُ ۚ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا

منع کر رہا ہوں جس سے میں تم کو، نہیں چاہتا میں مگر

الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ۚ وَمَا تَوْفِيقِي

اصلاح کرنا اپنی بساط کے مطابق اور نہیں ہے مجھے توفیق

إِلَّا بِاللَّهِ ۚ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

مگر اللہ کی طرف سے، اسی پر میرا بھروسہ ہے

وَالْبِهِ أُنِيبُ ۝۸۷

اور اُسی سے میں رجوع کرتا ہوں ۝۸۷

وَيَقَوْمٍ لَا يُجِيرُكُمْ شِقَاقِي

اور اے میری قوم! کہیں مجرم نہ بنا دے تم کو۔ میری مخالفت

أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ

ایسا مجرم) کہ آپڑے تم پر ویسا ہی (عذاب) جیسا کہ آیا تھا

قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ ۚ

قوم نوح پر یا قوم ہود پر یا قوم صالح پر

وَمَا قَوْمٌ لَوْ طَمَّعُوا بِبَعِيدٍ ۝۸۸

اور نہیں ہے قوم لو طم سے کچھ زیادہ دور ۝۸۸

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ۚ

اور معافی مانگو تم اپنے رب سے پھر پلٹ آؤ اسی کی طرف

إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۝۸۹

بے شک میرا رب ہے مہربان اور بہت محبت کرنے والا ۝۸۹

قَالُوا يَشْعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا

انہوں نے کہا: اے شعیب! نہیں سمجھتے ہم بہت سی

مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِتْنًا

تیری باتیں اور ہم یقیناً دیکھتے ہیں تمہیں اپنے درمیان

ضَعِيفًا ۚ وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ ۚ

کمزور اور اگر نہ ہوتی برادری تمہاری تو ضرور تمہیں سنگسار کر دیتے

وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ۝۹۰

اور نہیں ہو تم ہم پر کچھ غالب ۝۹۰

قَالَ يَقَوْمِ ارْهَطِي

شعیب نے کہا، اے میری قوم! کیا میری برادری

أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ ط

زیادہ طاقتور ہے تمہارے لیے اللہ سے

وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيًّا ط

اور اسی لیے ڈال رکھا ہے تم نے اللہ کو پس پشت

إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُجِيبٌ ۝۱۶

بے شک میرا رب تمہارے سب اعمال کا اعاط کیے ہوئے ہے ۝۱۶

وَيَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ

اور اے میری قوم! کام کیے جاؤ تم اپنے طریقہ پر

إِنِّي عَامِلٌ ۚ سَوْفَ

اور میں بھی کام کر رہا ہوں (اپنے طریقہ پر)، عنقریب

تَعْلَمُونَ ۚ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ

معلوم ہو جائے گا تم کو کہ کس پر آتا ہے عذاب

يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ ط

جو اُسے رسوا کر دے گا اور کون ہے جو جھوٹا ہے

وَأَرْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ۝۱۷

اور تم بھی انتظار کرو اور میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں ۝۱۷

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا

اور جب آیا ہمارا فیصلہ عذاب تو بچا لیا ہم نے شعیب کو

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

اور ان لوگوں کو جو ایمان لائے تھے اُس کے ساتھ

بِرَحْمَةٍ مِنَّا ۚ وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا

اپنی رحمتِ خاص سے اور آیا ان لوگوں کو جو ظالم تھے

الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا

ایک سخت دھماکے نے پھر وہ پڑے رہ گئے

فِي دِيَارِهِمْ جُثَثِينَ ۝۱۸

اپنے گھروں میں بے حس و حرکت ۝۱۸

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ الْآلَاءُ بَعْدًا

گویا کہ کبھی نہیں رہے تھے وہ ان میں رُسُن لولا لعنت ہے

لِمَدْيَنَ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ۝۱۹

مِدْیَن والوں پر جیسی لعنت پڑی ثمود پر ۝۱۹

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

اور یقیناً بھیجا ہم نے موسیٰ کو ساتھ اپنی نشانیوں کے

وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝۲۰

اور کھلی سند کے ۝۲۰

إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ

طرف فرعون کے اور اس کے سرداروں کے،

فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ ۖ وَمَا

پس پیروی کی انہوں نے فرعون کے حکم کی اور نہیں

أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٥﴾

تھا حکم فرعون کا درست ﴿٩٥﴾

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

آگے آگے ہوگا اپنی قوم کے قیامت کے دن

فَأُورِدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ

پھر پہنچا دے گا انہیں جہنم میں اور بہت بُرا ہے

الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ ﴿٩٦﴾

وہ مقام جہاں وہ اُتائے جائیں گے ﴿٩٦﴾

وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً

اور پیچھے لگ گئی اُن کے اس دنیا میں لعنت

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ بِئْسَ

اور (لگ جائے گی) قیامت کے دن بھی۔ بہت برا ہے

الرِّفْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٧﴾

وہ انعام جو انہیں دیا گیا ﴿٩٧﴾

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقِصَتُهُ

یہ ہیں چند خبریں بستیوں کی جو بیان کر رہے ہیں ہم

عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ

تمہارے سامنے ان میں کچھ اب بھی قائم ہیں

وَحَصِيدٌ ﴿٩٨﴾

اور (کچھ) رست پُکلی ہیں ﴿٩٨﴾

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا

اور نہیں ظلم کیا ہم نے اُن پر بلکہ ظلم کیا انہوں نے

أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمْ

خود ہی اپنی جانوں پر اور نہ بچایا ان کو اُن کے معبودوں نے

الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ

جنہیں پکارتے تھے وہ اللہ کے سوا ذرا بھی،

لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۗ

جب آگیا فیصلہ عذاب تیرے رب کا

وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿٩٩﴾

اور نہ اضافہ کیا انہوں نے اُن کے لیے سوائے تباہی و بربادی کے ﴿٩٩﴾

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ

اور ایسی ہی ہوا کرتی ہے پکڑ تیرے رب کی،

إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۗ

جب وہ پکڑتا ہے کسی بستی کو ظلم کرتے ہوئے

إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٣﴾

بے شک اُس کی پکڑ بڑی دردناک اور سخت ہوتی ہے ﴿۱۳﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ

یقیناً اس میں ایک بڑی نشانی ہے ہر اُس شخص کے لیے جو

خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۗ ذَلِكَ يَوْمٌ

ڈرتا ہے عذابِ آخرت سے۔ وہ ایک دن ہوگا

مَجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَ

کو جمع کیے جائیں گے جس میں سب انسان اور

ذَلِكَ يَوْمَ مَشْهُودٍ ﴿١٤﴾

وہ دن ہے (جس میں) سب حاضر کیے جائیں گے ﴿۱۴﴾

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا

اور نہیں دیر کر رہے ہیں ہم اس کے لانے میں مگر

لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ ﴿١٥﴾

ایک مدت کے لیے جو گنی جُنی ہے ﴿۱۵﴾

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا

جب وہ دن آئے گا زبانات کر کے گا کوئی جاندار مگر

بِإِذْنِهِ ۗ قَمِيضُهُمْ

اُس کی اجازت سے پھران میں سے کچھ

شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٦﴾

بدبخت ہوں گے اور (کچھ) نیک بخت ﴿۱۶﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فِى النَّارِ

سو وہ لوگ جو بدبخت ہیں وہ تو آگ میں ہوں گے

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٧﴾

وہ اس میں چلائیں گے اور دھائیں گے ﴿۱۷﴾

خَلِيدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ

ہمیشہ رہیں گے وہ اس میں جب تک قائم ہیں آسمان

وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۗ

اور زمین الا یہ کہ چاہے تیرا رب (کچھ اور)

إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٨﴾

بے شک تیرا رب کر ڈالتا ہے جو چاہے ﴿۱۸﴾

اور رہے وہ لوگ جو خوش بخت ہیں سو جائیں گے وہ جنت میں

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِى الْجَنَّةِ

بیشمار ہیں گے وہ اس میں جب تک قائم ہیں آسمان

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ

اور زمین الا یہ کہ چاہے تیرا رب (کچھ اور)

وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۗ

یہ بخشش ہوگی بے انتہا ۱۵

عَطَاءً غَيْرَ مَجْذُودٍ ۝۱۵

سو کبھی نہ پڑنا تم دھوکے میں ان کے بارے میں جن کی

فَلَا تَكُ فِى مَرِيَّةٍ مِّمَّا

عبادت کرتے ہیں یہ لوگ۔ نہیں عبادت کرتے یہ

يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ

مگر اسی طرح جس طرح عبادت کرتے رہے ہیں

إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ

ان کے باپ دادا اس سے پہلے اور یقیناً ہم

أَبَاؤُهُمْ مِّن قَبْلُ ۗ وَإِنَّا

مضرو پورا پورا دیں گے ان کو ان کا حصہ بے کم دکاست ۱۶

لَمَوْفُوهُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ ۝۱۶

اور اللہ دی تھی ہم نے موسیٰ کو کتاب پھر اختلاف کیا گیا

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ

اس کے بارے میں اور اگر نہ ہوتی ایک بات پہلے سے طے شدہ

فِيهِ ۗ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ

تیرے رب کی طرف سے تو ضرور فیصلہ چکا دیا جاتا

مِن رَّبِّكَ لَقَضَىٰ

ان کے درمیان۔ اور واقعہ یہ ہے کہ یہ لوگ

بَيْنَهُمْ ۗ وَإِنَّهُمْ

شک میں پڑے ہوئے ہیں اُس کے بارے میں

لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ

جو انہیں مطمئن نہیں ہونے دیتا ۱۷

مُرِيبٍ ۝۱۷

اور بے شک سب کو ضرور اور بہر حال پورا پورا بدلے کرے گا

وَإِنَّ كُلَّ لَمَّا لِيُوقِنَهُمْ

تیرا رب ان کے اعمال کا۔ بے شک وہ ان حرکتوں سے جو

رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ۗ إِنَّهُ بِمَا

یہ کر رہے ہیں پوری طرح باخبر ہے ۱۸

يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝۱۸

فَأَسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتُ

سو ثابت قدم رہو تم بھی جس طرح تمہیں حکم دیا گیا ہے

وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا

اور وہ بھی جو تائب ہو کر تمہارے ساتھ میں اور نہ

تَطْغَوْا لِيَأْتِيَهُ

تجاوز کرنا تم حدود (بندگی) سے۔ بے شک اللہ

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٣﴾

تمہارے اعمال کو دیکھ رہا ہے ﴿١٣﴾

وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ

اور نہ جھکنا ان لوگوں کی طرف جو ظالم ہیں اور نہ لپیٹ میں آ جاؤ گے تم بھی

النَّارَ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

جہنم کی اور نہ ہو گا تمہارے لیے اللہ کے سوا (پجانے والا)

مِنْ أَوْلِيَاءٍ ثَمَّ لَا تَنْصُرُونَ ﴿١٤﴾

کوئی اور سرپرست، پھر نہ ملے گی تمہیں مدد بھی (اللہ کی طرف سے) ﴿١٤﴾

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا

اور قائم کرو نماز دونوں سروں پر دن کے اور چند پہلی ساعتوں میں

مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَّ

رات کی۔ بے شک نیکیاں دُور کر دیتی ہیں

السَّيِّئَاتِ ذَٰلِكَ ذِكْرَىٰ لِلذَّاكِرِينَ ﴿١٥﴾

برائیوں کو، یہ یاد دہانی ہے نصیحت ماننے والوں کے لیے ﴿١٥﴾

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ

اور ثابت قدم رہو، بے شک اللہ نہیں ضائع کرتا

أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

اجراچھے کام کرنے والوں کا ﴿١٦﴾

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ

پھر کیوں نہ ہوئے ان قوموں میں سے

مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ

جو تم سے پہلے تھیں ایسے اہل خیر جو منع کرتے

عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ

فساد برپا کرنے سے زمین میں ہاں (اگر ہوئے بھی تو تھوڑے سے جن کو

أُجِبْنَا مِنْهُمْ ۚ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا

ہم نے بچا لیا ان میں سے اور پیچھے پڑے ہے ظالم لوگ

مَا أَتَرَفُوا فِيهِ

ان (الذاتوں) کے جن کا سامان انہیں فراوانی سے دیا گیا تھا

وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

اور ان کر رہے وہ مجرم ﴿١٧﴾

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهِدِكَ الْقُرَىٰ

اور نہیں ہے تیرا رب ایسا کہ تباہ کرتا بستیوں کو

بِظُلْمٍ ۚ وَ أَهْلِهَا مُصْلِحُونَ ﴿١٤﴾

ناحق جبکہ وہاں کے باشندے اصلاح کرنے والے ہوں ﴿١٤﴾

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور اگر چاہتا تیرا رب تو ضرور بنا دیتا انسانوں کو ایک ہی جماعت

وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١٥﴾

مگر رہیں گے وہ ہمیشہ باہم اختلاف کرتے ﴿١٥﴾

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ ۗ وَلِذَلِكَ

مگر جن پر رحمت ہے تیرے رب کی اور اسی (امتحان) کے لیے

خَلَقَهُمْ ۗ وَ تَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ

اس نے پیدا کی ہے انہیں اور پوری ہو گئی تیرے رب کی یہ بات

لَا مَلَكَيْنَ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦﴾ كَرِهَ اللَّهُ مُضِرَّةً وَلَا يَضُرُّهُ ۗ

﴿١٦﴾ گریں ضرور بھردوں گا جنم کو جنوں اور انسانوں سے سب سے ﴿١٦﴾

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ

اور یہ سب جو بیان کرے ہیں ہم تمہارے سامنے احوال رسولوں کے

مَا نُنَبِّئُ بِهِ فَوَادَكَ ۗ وَجَاءَكَ

یہ اس لیے ہے کہ تسلی دیں ہم اس سے تمہارے دل کو اور آگیا ہے تمہارے پاس

فِي هَذِهِ الْحَقِّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

اسی میں حق اور (اس میں) نصیحت اور یاد دہانی ہے ایمان والوں کیلئے ﴿١٧﴾

وَ قُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا

اور کہہ دیجئے ان لوگوں سے جو ایمان نہیں لائے ہیں کہ تم کام کیے جاؤ

عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۗ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٨﴾

اپنے طریقہ پر ہم کام کرتے ہیں (اپنے طریقہ پر) ﴿١٨﴾

وَانتظروا ۗ إِنَّا مُنتظِرُونَ ﴿١٩﴾

اور انتظار کرو اور ہم بھی انتظار کرتے ہیں ﴿١٩﴾

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْبَیْهِ

اور اللہ ہی کے لیے ہے غیب آسمانوں کا اور زمین کا اور اسی کی طرف

يُرْجَعُ الْأُمُورُ كُلُّهَا فاعْبُدْهُ

لوٹائے جاتے ہیں تمام معاملات سوا اسی کی عبادت کرو

وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۗ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ

اور بھروسہ رکھو اسی پر اور نہیں ہے تیرا رب کچھ بے خبر

عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

ان کاموں سے جو تم کرتے ہو ﴿٢٠﴾